

## LISTINO PREZZI STANDARD PER TRADUZIONI TECNICHE (2019)

| TRADUZIONI TECNICHE: LINGUE | TARIFFA MEDIA A CARTELLA SORGENTE<br>(1 CARTELLA = 1375 CARATTERI, SPAZI INCLUSI, SU MICROSOFT WORD, PARI A CIRCA 200 PAROLE) |
|-----------------------------|---|
| ITALIANO-INGLESE            | €29   |
| ITALIANO-SPAGNOLO           | €29   |
| ITALIANO-TEDESCO            | €29   |
| ITALIANO-FRANCESE           | €29   |
| ITALIANO-PORTOGHESE         | €29   |
| ITALIANO-RUSSO              | €29   |
| ITALIANO-RUMENO             | €29   |
| ITALIANO-OLANDESE           | €35   |
| ITALIANO-CROATO             | €35   |
| ITALIANO-SLOVENO            | €35   |
| ITALIANO-SLOVACCO           | €35   |
| ITALIANO-CECO               | €35   |
| ITALIANO-POLACCO            | €35   |
| ITALIANO-ALBANESE           | €35   |
| ITALIANO-TURCO              | €35   |
| ITALIANO-NORVEGESE          | €35   |
| ITALIANO-FINLANDESE         | €35   |
| ITALIANO-ARABO              | €35   |
| ITALIANO-GIAPPONESE         | €78   |
| ITALIANO-CINESE             | €78   |
| INGLESE-ITALIANO            | €25   |
| SPAGNOLO-ITALIANO           | €25   |
| TEDESCO-ITALIANO            | €25   |
| FRANCESE-ITALIANO           | €25   |
| PORTOGHESE-ITALIANO         | €25   |
| RUSSO-ITALIANO              | €30   |
| RUMENO-ITALIANO             | €30   |

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| OLANDESE-ITALIANO   | €35            |
| CROATO-ITALIANO     | €32            |
| SLOVENO-ITALIANO    | €32            |
| SLOVACCO-ITALIANO   | €32            |
| CECO-ITALIANO       | €35            |
| POLACCO-ITALIANO    | €33            |
| ALBANESE-ITALIANO   | €35            |
| TURCO-ITALIANO      | €35            |
| NORVEGESE-ITALIANO  | €35            |
| FINLANDESE-ITALIANO | €35            |
| ARABO-ITALIANO      | €35            |
| GIAPPONESE-ITALIANO | €250/CARATTERE |
| CINESE-ITALIANO     | €78            |

## SCONTISTICHE TRADUZIONI TECNICHE

PER LA TRADUZIONE TECNICA, CI BASIAMO SUL CONCETTO DI CARTELLA DI TRADUZIONE CALCOLATA SUL TESTO SORGENTE. MAGGIORI SONO I QUANTITATIVI DI TRADUZIONI TECNICHE ORDINATI E PIÙ INTERESSANTI SONO GLI SCONTI DI CUI POTETE USUFRUIRE

**SCONTI TRADUZIONI TECNICHE IN BASE AI QUANTITATIVI (1 CARTELLA = 1375 BATTUTE).  
CARTELLA CALCOLATA SUL TESTO TECNICO DI PARTENZA.**

| QUANTITATIVI ORDINATI                             | SCONTO |
|---|--------|
| DA 1 A 20 CARTELLE (DA 200 A 4000 PAROLE CA.)     | 0%     |
| DA 20 A 40 CARTELLE (DA 4000 A 8.000 PAROLE CA.)  | 5%     |
| DA 40 A 60 CARTELLE (DA 8000 A 12.000 PAROLE CA.) | 10%    |
| DA 60 A 200 CARTELLE (DA 12.00 A 40.000 PAROLE )  | 15%    |
| DA 200 CARTELLE (DA 40.000 PAROLE IN POI)         | 20%    |

- GLI SCONTI SONO APPLICABILI PER TUTTE LE TRADUZIONI TECNICHE (MANUALI TECNICI, SCHEDE DI SICUREZZA, SOFTWARE, TRADUZIONI DI SITI WEB, CATALOGHI TECNICI, MANUALI DI ISTRUZIONI, LIBRETTI D'USO E MANUTENZIONE, DOCUMENTAZIONE TECNICA IN GENERALE, RELAZIONI TECNICHE, CERTIFICATI DI QUALITÀ E DI CONFORMITÀ, SCHEDE TECNICHE, SCHEDE DI SICUREZZA, ECC. IN TUTTE LE LINGUE TRANNE LE LINGUE ORIENTALI.

## SCONTI PER TRADUZIONI TECNICHE IN BASE AL NUMERO DI LINGUE ORDINATE PER OGNI MANUALE TECNICO, SCHEDA TECNICA O CATALOGO TECNICO\*:

| TRADUZIONE TECNICA (IN 1, 2 O 3 LINGUE) | SCONTO  |
|---|---|
| TRADUZIONE TECNICA IN 1 LINGUA          | SCONTI APPLICABILI IN BASE AL QUANTITATIVO ORDINATO (IN NUMERO DI CARTELLE) |
| TRADUZIONI TECNICHE IN 2 LINGUE         | SCONTO DEL 5% SUL PREZZO DI LISTINO   |
| TRADUZIONI TECNICHE IN 3 LINGUE         | SCONTO DEL 20% SUL PREZZO DI LISTINO  |
| TRADUZIONI TECNICHE IN 4 LINGUE         | SCONTO DEL 30% SUL PREZZO DI LISTINO  |

\*GLI SCONTI PER TRADUZIONI TECNICHE IN BASE AL NUMERO DI LINGUE POTRANNO ESSERE APPLICABILI PER UN QUANTITATIVO MINIMO DI 20 CARTELLE PER LINGUA, DALL'ITALIANO VERSO E PRINCIPALI LINGUE O DALLA LINGUA STRANIERA ALL'ITALIANO.

GLI SCONTI SONO APPLICABILI PER TRADUZIONI TECNICHE IN AMBITI COME: INDUSTRIA, INGEGNERIA, MECCANICA, CHIMICA, DELL'INDUSTRIA, DELL'INGEGNERIA, DELL'INFORMATICA, DELLA LOCALIZZAZIONE, TUTTE LE TRADUZIONI TECNICHE (MANUALI TECNICI, SCHEDE DI SICUREZZA, SOFTWARE, TRADUZIONI DI SITI WEB, BREVETTI E DOCUMENTAZIONE TECNICA PER GARE D'APPALTO, SPECIFICHE TECNICHE, PACKAGING, IMBALLAGGI ED ETICHETTATURA PRODOTTI, SCHEDA DI PRODOTTO, CERTIFICATI DI PRODOTTO, ECC.)

## PACCHETTI PREPAGATI TRADUZIONI TECNICHE PER CLIENTI PREMIUM

(DA UTILIZZARE NELLE COMBINAZIONI LINGUISTICHE CON L'ITALIANO COME LINGUA DI PARTENZA O DI ARRIVO).

|                    |             |                |
|--------------------|-------------|----------------|
| PACCHETTO STANDARD | €1000 + IVA | SCONTO DEL 15% |
| PACCHETTO BUSINESS | €3000 + IVA | SCONTO DEL 25% |
| PACCHETTO GOLDEN   | €5000 + IVA | SCONTO DEL 30% |

\* PAGABILI CON CARTA DI CREDITO SU PAYPAL O A MEZZO BONIFICO BANCARIO.



CONTATTACI: [INFO@TRADUZIONI-ASSEVERATE.COM](mailto:INFO@TRADUZIONI-ASSEVERATE.COM)

© GIURITRAD 2019